

woman," I said. "Talk "Pache to a Indian!" I kinda tease her, you know. She says, "sometimes I can't hardly pronounce the words--I have to call it--talk English." I was telling Frankie Redbone and them--Claude Jay was over there this morning--Frankie's wife, Carrie--I said, "I understand good Apache," I said. "I know old timer language, too. I still can talk. But I know you all don't understand." But she said, "No. All the time I want to say something but I can't pronounce the words." I said, "But now you all ought to learn--you and Frankie." Their age. I said, "You all ought to learn some Apache language. Maybe someday there's gonna be just no Apache talk. Like this boy of mine that's past five (her grandson, Junior) and he don't know no Apache talk.

APACHE BEN, BIOGRAPHICAL INFORMATION:

(Talking about Big Ben--did you ever know the names of his mother and father?)

No. No, I don't know his--their names. I wonder if Ray know this man always off in here-- his name is <sup>s' / i' / d' / e</sup> sacedi<sup>^</sup> ide. who was an older man--he might know. Guase he's living with his grandpa and they talk Apache. That's how come he understand Apache. He stay with his old grandparents. They talk Indian. They don't understand English. And I think that could be--I always thought that was Big Ben's daddy..

(What's his name again?)

<sup>s' / i' / d' / e</sup> sacedi<sup>^</sup> ide. It's--look like it means "shaky old man," you know. Trembly, like. That's what it means to me.

(Did Big Ben live with him?)

Well, I don't know about that part, but looks like I always hear that he's hanging around there somewhere.

(Did this old man have any other folks?)

I don't know--father on--I don't know.

(Did he live around here?)

I didn't hardly see him, since I come to my sense. I never did see him, but that's what I always hear. My mother talk about some old Indians all like that and I just overhear it. I don't sit there to listen to every word they said.